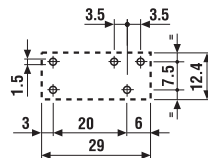
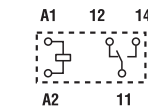


**Standard teljesítményrelé, dugaszolható vagy NYÁK-ba szerelhető, a legtöbb nemzeti tanúsítvánnyal**

- A választható érintkező anyagok és tekercsek sokoldalú felhasználást tesznek lehetővé
- AC, DC, érzékeny DC tekercs (500 mW) vagy bistabil egytekercses változat
- Biztonsági leválasztás az EN 50178, EN 60204, EN 60335 szerint a tekercs és az érintkezők között
- 6 kV (1,2/50 μs), 8 mm-es léghőz és kúszóáramút
- 5,3 mm hosszú csatlakozó lábak foglalatba dugaszolható alkalmazásokhoz vagy NYÁK-ba szereléshez
- Környezeti hőmérséklet + 85 °C-ig
- Foglalatok csavaros vagy húzórugós csatlakozással



- 1 váltóérintkező, 10 A
- 3,5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-ba vagy foglalatba

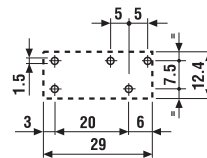
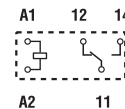


Csatlakozók nézetei

5,3 mm hosszú csatlakozó lábakkal foglalatba vagy NYÁK-ba



- 1 váltóérintkező, 10 A
- 5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-ba vagy foglalatba

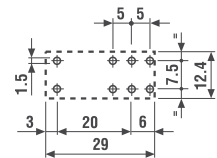
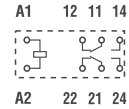


Csatlakozók nézetei

5,3 mm hosszú csatlakozó lábakkal foglalatba vagy NYÁK-ba



- 2 váltóérintkező, 8 A
- 5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-ba vagy foglalatba



Csatlakozók nézetei

5,3 mm hosszú csatlakozó lábakkal foglalatba vagy NYÁK-ba

Méretraajz a 10. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

Érintkezők kialakítása	1 CO (váltóérintkező)	1 CO (váltóérintkező)	2 CO (váltóérintkező)
Tartós határáram / max. bekapcs. áram A	10/20	10/20	8/15
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz. V AC	250/400	250/400	250/400
Max. terhelhetőség AC1 szerint VA	2.500	2.500	2.000
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC) VA	500	500	400
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC) kW	0,37	0,37	0,3
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220V A	10/0,3/0,12	10/0,3/0,12	8/0,3/0,12
Legkisebb kapcsolható terhelés mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Normál érintkező anyag	AgNi	AgNi	AgNi

**Tekercs jellemzők**

Névleges feszültség V AC (50/60 Hz)	6 - 12 - 24 - 48 - 60 - 110 - 120 - 230 - 240		
értékek (U <sub>N</sub> ) V DC	5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 14 - 18 - 21 - 24 - 28 - 36 - 48 - 60 - 90 - 110 - 125		
Névleges telj. AC/DC/érz. DC VA (50 Hz)/W/W	1,2/0,65/0,5	1,2/0,65/0,5	1,2/0,65/0,5
Működési tartomány AC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
DC/érz. DC	(0,73...1,5)U <sub>N</sub> /(0,73...1,5)U <sub>N</sub>	(0,73...1,5)U <sub>N</sub> /(0,73...1,5)U <sub>N</sub>	(0,73...1,5)U <sub>N</sub> /(0,73...1,5)U <sub>N</sub>
Tartási feszültség AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> / 0,4 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> / 0,4 U <sub>N</sub>	0,8 U <sub>N</sub> / 0,4 U <sub>N</sub>
Elejtési feszültség AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> / 0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> / 0,1 U <sub>N</sub>	0,2 U <sub>N</sub> / 0,1 U <sub>N</sub>

**Műszaki adatok**

Mechanikai élettartam ciklus	10 · 10 <sup>6</sup>	10 · 10 <sup>6</sup>	10 · 10 <sup>6</sup>
Villamos élettartam AC1-nél ciklus	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	100 · 10 <sup>3</sup>
Meghúzási/elejtési idő ms	7/3 - (12/4 érzékeny)	7/3 - (12/4 érzékeny)	7/3 - (12/4 érzékeny)
Lökőfesz. állóság a tek./érintk. között (1,2/50 μs) kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Dielektr. szilárdság a nyitott érintk. között V AC	1.000	1.000	1.000
Környezeti hőmérséklet tartomány °C	-40...+85	-40...+85	-40...+85
Védettségi mód	RT II*	RT II*	RT II*

**Tanúsítványok:**


\* Lásd a 318. oldal: "Útmutató az automatikus bemártó forrasztás folyamatához".

**Standard teljesítményrelé, dugaszolható vagy NYÁK-ba szerelhető, a legtöbb nemzeti tanúsítvánnyal**

A

- A választható érintkező anyagok és tekercsek sokoldalú felhasználást tesznek lehetővé
- AC, DC, érzékeny DC tekercs (500 mW) vagy bistabil egytekercses változat
- Biztonsági leválasztás az EN 50178, EN 60204, EN 60335 szerint a tekercs és az érintkezők között
- 6 kV (1,2/50 µs), 8 mm-es légtér és kúszóáramút
- 5,3 mm hosszú csatlakozó lábak foglalatba dugaszolható alkalmazásokhoz vagy NYÁK-ba szereléshez
- Környezeti hőmérséklet + 85 °C-ig
- Foglalatok csavaros vagy húzórugós csatlakozással

40.61

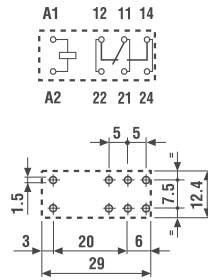


- 1 váltóérintkező, 16 A
- 5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-ba vagy foglalatba

40.xx.6



- bistabil, egytekercses
- lábkiosztás, mint a 40.31/51/52/61 típusoknál



Csatlakozók nézetei

5,3 mm hosszú csatlakozó lábakkal foglalatba vagy NYÁK-ba

40.31.6...

40.51.6...

40.52.6...

40.61.6...

Vezérléshez és működési módhoz a bekötési rajzot lásd a 9. oldalon

Méretraajz a 10. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

Érintkezők kialakítása	1 CO (váltóérintkező)	
Tartós határáram / max. bekapcs. áram	A	16/30*
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.	V AC	250/400
Max. terhelhetőség AC1 szerint	VA	4.000
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC)	VA	750
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC)	kW	0,55
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220V	A	16/0,3/0,12
Legkisebb kapcsolható terhelés	mW (V/mA)	500 (10/5)
Normál érintkező anyag		AgCdO

**Tekercs jellemzők**

Névleges feszültség	V AC (50/60 Hz)	6-12-24-48-60-110-120-230-240	5 - 6 - 12 - 24 - 48 - 110
értékek (U <sub>N</sub> )	V DC	***Lásd jobbra	5 - 6 - 12 - 24 - 48 - 110
Névleges telj. AC/DC/érz. DC	VA (50 Hz)/W/W	1,2/0,65/0,5	1,0/1,0/—
Működési tartomány	AC	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub>
	DC/érz. DC	(0,73...1,5)U <sub>N</sub> /(0,8...1,5)U <sub>N</sub>	(0,8...1,1)U <sub>N</sub> /—
Tartási feszültség	AC/DC	0,8 U <sub>N</sub> / 0,4 U <sub>N</sub>	—
Elejtési feszültség	AC/DC	0,2 U <sub>N</sub> / 0,1 U <sub>N</sub>	—

**Műszaki adatok**

Mechanikai élettartam	ciklus	10 · 10 <sup>6</sup>	Lásd a
Villamos élettartam AC1-nél	ciklus	100 · 10 <sup>3</sup>	40.31
Meghúzási/elejtési idő	ms	7/3 - (12/4 érzékeny)	40.51
Lökőfesz. állóság a tek./érintk. között (1,2/50 µs)	kV	6 (8 mm)	40.52
Dielektr. szilárdság a nyitott érintk. között	V AC	1.000	40.61
Környezeti hőmérséklet tartomány	°C	-40...+85	reléket.
Védettségi mód		RT II**	Min. impulzus időtart. ≥ 20 ms

**Tanúsítványok:**

\* 120 A - 5 ms záróérintkezőre AgSnO<sub>2</sub> érintkező anyagnál

\*\*\* Névleges feszültség (U<sub>N</sub>): 5 - 6 - 7 - 9 - 12 - 14 - 18 - 21 - 24 - 28 - 36 - 48 - 60 - 90 - 110 - 125 V DC

2 \*\* Lásd a 318. oldal: "Útmutató az automatikus bemártó forrasztás folyamatához".

**Standard teljesítményrelé, dugaszolható vagy NYÁK-ba szerelhető, DC tekercsfeszültséggel**

- NYÁK-kivitel: 3,5 mm-es csatlakozó lábakkal
- Dugaszolható kivitel: 5,3 mm-es csatl. lábakkal
- DC tekercs, 500 mW vagy 650 mW
- A terhelésnek megfelelő érintkezőanyag választható
- Biztonsági leválasztás az EN 50178, EN 60204, EN 60335 szerint a tekercs és az érintkezők között
- Teljesíti a felügyelet nélküli háztartási készülékekkel szemben az MSZ EN 60335-1 szerinti feltételeket (izzóhuzalos vizsgálatok)
- 6 kV (1,2/50  $\mu$ s) lökfeszültség állóság a tekercs és az érintkezők között
- 8 mm-es légköz és kúszóáramút a tekercs és az érintkezők között
- Bemártó forrasztásra alkalmas RT II vagy bemártó tisztításra alkalmas RT III kivitel
- Környezeti hőmérséklet + 85 °C-ig
- Foglalatok csavaros vagy húzórugós csatlakozással

 \* foglalatba dugaszolva  $\leq 10$  A

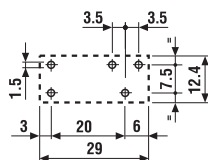
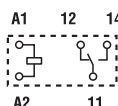
Méretraajz a 10. oldalon

**Érintkezők jellemzői**

Érintkezők kialakítása	1 CO (váltóérintkező)	1 CO (váltóérintkező)
Tartós határáram / max. bekapcs. áram A	12*/20	16/30
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz. V AC	250/400	250/400
Max. terhelhetőség AC1 szerint VA	3.000	4.000
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC) VA	1.000	1.000
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC) kW	0,55	0,55
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220V A	12/0,3/0,12	16/0,3/0,12
Legkisebb kapcsolható terhelés mW (V/mA)	300 (5/5)	500 (10/5)
Normál érintkező anyag	AgNi	AgCdO
<b>Tekercs jellemzők</b>		
Névleges feszültség V AC (50/60 Hz)	—	—
értékek ( $U_N$ ) V DC	12 - 24	12 - 24
Névleges teljesítmény DC/DC érzékeny W	0,65/0,5	0,65/0,5
Működési tartomány AC	—	—
DC/DC érzékeny	(0,73...1,5) $U_N$ /(0,73...1,5) $U_N$	(0,73...1,5) $U_N$ /(0,8...1,5) $U_N$
Tartási feszültség DC	0,4 $U_N$	0,4 $U_N$
Elejtési feszültség DC	0,1 $U_N$	0,1 $U_N$
<b>Műszaki adatok</b>		
Mechanikai élettartam ciklus	10 · 10 <sup>6</sup>	10 · 10 <sup>6</sup>
Villamos élettartam AC1-nél ciklus	200 · 10 <sup>3</sup>	100 · 10 <sup>3</sup>
Meghúzási/elejtési idő ms	7/3 (10/3 érzékeny)	7/3 (10/3 érzékeny)
Lökfesz. állóság a tek./érintk. között (1,2/50 $\mu$ s) kV	6 (8 mm)	6 (8 mm)
Dielektr. szilárdság a nyitott érintk. között V AC	1.000	1.000
Környezeti hőmérséklet tartomány °C	-40...+85	-40...+85
Védettségi mód	RT II**	RT II**
<b>Tanúsítványok:</b>		

**40.31**


- 1 váltóérintkező, NYÁK-ba 12 A-ig, foglalatba 10 A-ig
- 3,5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-ba vagy foglalatba



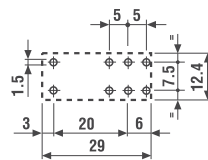
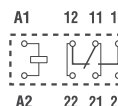
Csatlakozók nézetei

3,5 mm pinnel csak NYÁK-ba, 5,3 mm pinnel foglalatba vagy NYÁK-ba

Lásd Rendelési információk

**40.61**


- 1 váltóérintkező, 16 A
- 5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-ba vagy foglalatba



Csatlakozók nézetei

3,5 mm pinnel csak NYÁK-ba, 5,3 mm pinnel foglalatba vagy NYÁK-ba

Lásd Rendelési információk

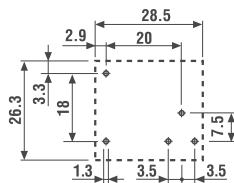
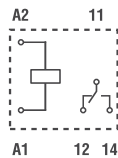
## NYÁK-ba építhető relék

- Érzékeny DC tekercs
- Biztonsági leválasztás az EN 50178, EN 60204, EN 60335 szerint a tekercs és az érintkezők között
- Kadmiummentes érintkezőanyaggal rendelhető
- 6 kV (1,2/50  $\mu$ s), 8 mm-es léghőz és kúszóáramút
- Környezeti hőmérséklet + 70 °C-ig

## 40.11



- 1 váltóérintkező, 10 A
- 3,5 mm-es lábkiosztás
- NYÁK-hoz, fekvő beépítés, 12,7 mm magas



Csatlakozók nézetei

Méretreajz a 10. oldalon

3,5 mm pinnel csak NYÁK-ba

Érintkezők jellemzői		
Érintkezők kialakítása		1 CO (váltóérintkező)
Tartós határáram / max. bekapcs. áram	A	10/20
Névleges fesz. / max. kapcsolási fesz.	V AC	250/400
Max. terhelhetőség AC1 szerint	VA	2.500
Max. terhelhetőség AC15 (230 V AC)	VA	500
Egyfázisú motorterhelés AC3 (230 V AC)	kW	0,37
Max. kapcsolási áram DC1: 30/110/220V	A	10/0,3/0,12
Legkisebb kapcsolható terhelés	mW (V/mA)	300 (5/5)
Normál érintkező anyag		AgCdO
Tekercs jellemzők		
Névleges feszültség	V AC (50/60 Hz)	—
értékek (U <sub>N</sub> )	V DC	6 - 12 - 24 - 48 - 60
Névleges telj. AC/DC/érez. DC VA (50 Hz)/W/W		— / — / 0,5
Működési tartomány	AC	—
	DC/érez. DC	— / (0,73...1,75)U <sub>N</sub>
Tartási feszültség	AC/DC	— / 0,4 U <sub>N</sub>
Elejtési feszültség	AC/DC	— / 0,1 U <sub>N</sub>
Műszaki adatok		
Mechanikai élettartam	ciklus	20 · 10 <sup>6</sup>
Villamos élettartam AC1-nél	ciklus	200 · 10 <sup>3</sup>
Meghúzási/elejtési idő	ms	12/4
Lökőfesz. állóság a tek./érintk. között (1,2/50 $\mu$ s)	kV	6 (8 mm)
Dielekt. szilárdság a nyitott érintk. között	V AC	1.000
Környezeti hőmérséklet tartomány	°C	—40...+70
Védettségi mód		RT I
<b>Tanúsítványok:</b>		

## Rendelési információk

Példa: 40-es sorozat, dugaszolható vagy printrelé, 2 CO - 8 A, névleges tekercsfeszültség 230 V AC.

	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>.</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>.</b>	<b>8</b>	<b>.</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>.</b>	<b>0</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	
<b>Sorozat</b>																		
<b>Típus</b>																		
1 = 3,5 mm-es lábkiosztás, fekvő, NYÁK-hoz																		
3 = 3,5 mm-es lábkiosztás																		
5 = 5 mm-es lábkiosztás																		
6 = 5 mm-es lábkiosztás																		
<b>Érintkezők száma</b>																		
1 = 1 érintkező																		
2 = 2 érintkező																		
<b>Tekercs típusa</b>																		
6 = AC/DC bistabil																		
7 = DC érzékeny, 0,5 W																		
8 = AC (50/60 Hz)																		
9 = DC standard, 0,65 W																		
<b>Névleges tekercsfeszültség</b>																		
Lásd a tekercs táblázatot																		

**A: érintkezők anyaga**  
lásd a lenti táblázatot

**B: érintkezők kialakítása**  
0 = CO (váltóérintkező)  
3 = NO (záróérintkező)

**D: speciális alkalmazások**  
0 = alapkivitel  
1 = bemártó tiszt. alk. kivitel (RT III)  
3 = magas hőmérsékletre (+125°C) és bemártó tisztításra alkalmas kivitel

**C: opciók**  
0 = dugaszolható-/printreléknél a csatlakozó lábak hossza 5,3 mm  
2 = csak printreléknél a csatlakozó lábak hossza 3,5 mm

### Kialakítás

A kialakítás a soroknak megfelelően választható. Előnyben részesített változatok vastagon írva.

Csatlakozó lábak kialakítása	Típus	Tekercs	A	B	C	D
Printrelé, csatl. láb hossz 3,5 mm	40.11	DC érzékeny	2 (AgCdO) - 4 (AgSnO <sub>2</sub> )	0	0	0
	40.31*	DC standard - DC érzékeny	1 (AgNi)	0 - 3	2	0 - 1
	40.61*	DC standard - DC érzékeny	1 (AgNi) - 2 (AgCdO)	0 - 3	2	0 - 1
Dugaszolható-/printrelé, láb hossz 5,3 mm	40.31*/51	AC - DC érzékeny	0 (AgNi) - 2 (AgCdO) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	2	0 - 1
	40.31*/51	DC standard	0 (AgNi) - 2 (AgCdO) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	40.52	AC - DC érzékeny	0 (AgNi) - 2 (AgCdO) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1
	40.52	DC standard	0 (AgNi) - 2 (AgCdO) - 5 (AgNi+Au)	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	40.61*	AC - DC érzékeny	0 (AgCdO) - 4 (AgSnO <sub>2</sub> )	0 - 3	0	0 - 1
	40.61*	DC standard	0 (AgCdO) - 4 (AgSnO <sub>2</sub> )	0 - 3	0	0 - 1 - 3
	40.31/51/52	bistabil	0 (AgNi)	0	0	0
	40.61	bistabil	0 (AgCdO)	0	0	0

<b>40.31</b> 1 érintkező 10 A  Lábkiosztás: 3,5 mm Foglalatba** vagy NYÁK-ba tehető Csatlakozó lábak hossza: 5,3 mm	<b>40.31 Új típus</b> 1 érintkező 12 A**  Lábkiosztás: 3,5 mm Foglalatba** vagy NYÁK-ba tehető Csatlakozó lábak hossza: 5,3 mm	<b>40.61</b> 1 érintkező 16 A  Lábkiosztás: 5 mm Foglalatba vagy NYÁK-ba tehető Csatlakozó lábak hossza: 5,3 mm	<b>40.61 Új típus</b> 1 érintkező 16 A  Lábkiosztás: 5 mm Foglalatba vagy NYÁK-ba tehető Csatlakozó lábak hossza: 5,3 mm
--	---	--	---

\* A gyártási kapacitás bővítésével a 40.31 és a 40.61-es típusok kivitele (12 és 24 V DC tekercssel és a kövően szedett érintkezőanyaggal) megfelel a 40.x1.x.0xx.xx20 típus kivitelének. További műszaki adatok a 3. oldalon.

\*\* Ha a 40.31 típusú reléket foglalatba dugaszoljuk, akkor az érintkezők max. tartós határárama 10 A lehet.

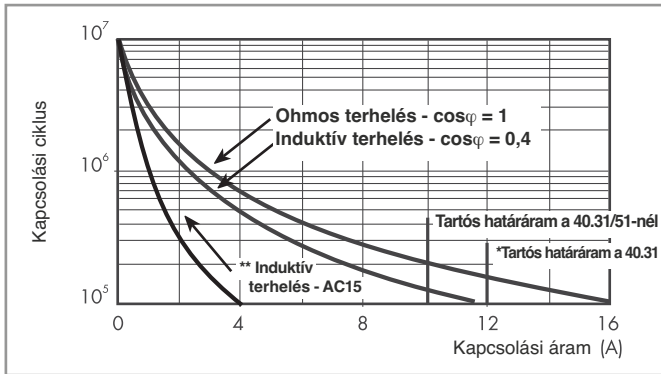
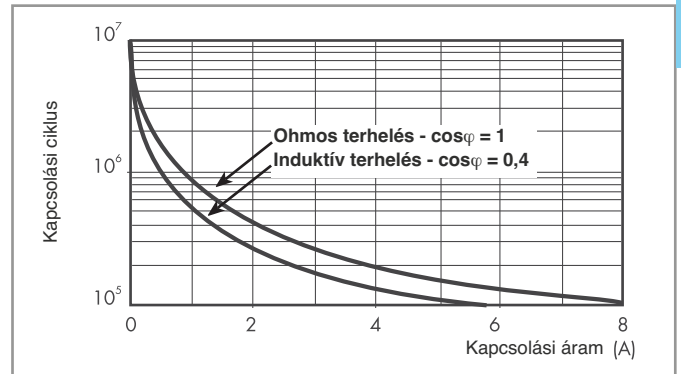
## Általános jellemzők

A

### Szigetelési tulajdonságok az EN 61810-1 szerint

		1 érintkező		2 érintkező	
Névleges hálózati feszültség	V AC	230/400		230/400	
Névleges szigetelési feszültség	V AC	250	400	250	400
Légszennyezettségi fokozat		3	2	3	2
<b>Szigetelési tulajdonságok a tekercs és az érintkezők között</b>					
Szigetelési mód		megerősített szigetelés (8 mm)		megerősített szigetelés (8 mm)	
Túlfeszültség kategória		III		III	
Névleges lökőfeszültség állóság	kV (1,2/50 μs)	6		6	
Dielektromos szilárdság	V AC	4.000		4.000	
<b>Szigetelési tulajdonságok a szomszédos érintkezők között</b>					
Szigetelési mód		—		alapszigetelés	
Túlfeszültség kategória		—		II	
Névleges lökőfeszültség állóság	kV (1,2/50 μs)	—		2,5	
Dielektromos szilárdság	V AC	—		2.000	
<b>Szigetelési tulajdonságok a nyitott érintkezők között</b>					
Leválasztási mód		mikrokapcsolás		mikrokapcsolás	
Feszültségállóság	V AC/kV (1,2/50 μs)	1.000/1,5		1.000/1,5	
<b>EMC-jellemzők, bemeneti kör (tekercs) zavartűrése</b>					
Gyorstranziens vezetett zavar (5...50) ns, 5 kHz, az A1 - A2 kivezetéseken		EN 61000-4-4		4. osztály (4 kV)	
Lökőfeszültség (1,2/50 μs), differenciál módus, az A1 - A2 kivezetéseken		EN 61000-4-5		3. osztály (2 kV)	
<b>Egyéb műszaki adatok</b>					
Prellézési idő az NO/NC érintkezők zárásakor	ms	2/5			
Rázásállóság (10...150)Hz: NO/NC	g	20/5 (1 váltóérintkező)		14/2 (2 váltóérintkező)	
Ütésállóság: NO/NC	g	20/13 (1 váltóérintkező)		20/12 (2 váltóérintkező)	
Hőleadás a környezet felé	terhelőáram nélkül	W	0,65		
	tartós határáramnál	W	1,2 (40.11/31/51)	2 (40.61/52)	
Ajánlott távolság a NYÁK-ba épített relék között	mm	≥ 5			

## Érintkezőjellemzők

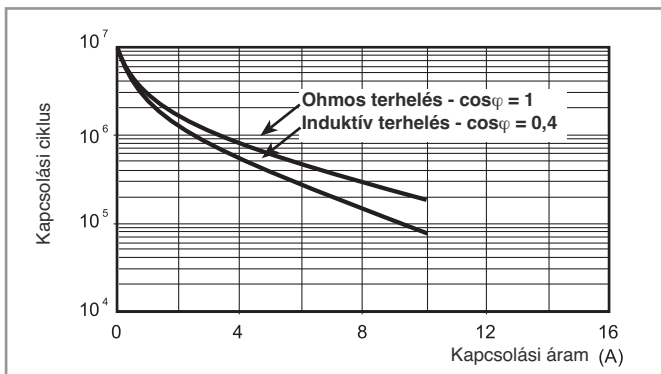
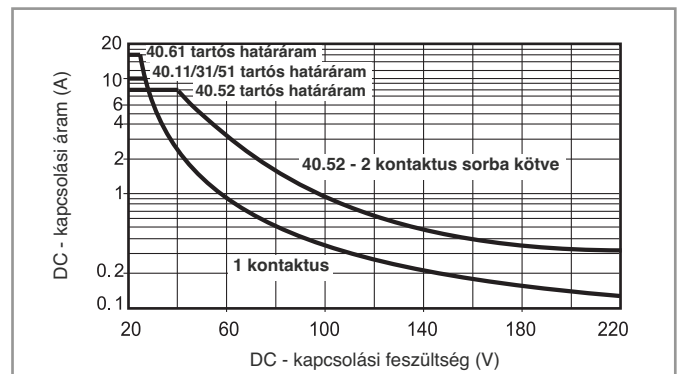
**F 40 - Villamos élettartam AC terhelésnél**  
Típusok 40.31/51/61

**F 40 - Villamos élettartam AC terhelésnél**  
Típusok 40.52


10 A a 40.31, 40.51-es típusoknál NYÁK-ba vagy foglalatba szerelve

16 A a 40.61-es típusnál a megfelelő érintkezőcsatlakozások párhuzamos kapcsolásával, NYÁK-ba vagy foglalatba szerelve

\* 12 A a 3. oldalon található 40.31-es típusnál, közvetlenül NYÁK-ba szerelve

\*\* AC15 jellegű induktív terhelés az EN 61810-1:2008, B melléklet (B1, B2, B3 táblázat) szerint a 3. oldalon található 40.31, 40.61-es típusoknál

**F 40 - Villamos élettartam AC terhelésnél**  
Típusok 40.11

**H 40 - Megszakítóképeség DC1 terhelésnél**


• Ohmos terhelés kapcsolásakor (DC1) és amikor a kapcsolási áram és feszültség értékek a jelleggörbe alatt vannak, a villamos élettartam  $\geq 100.000$  ciklus.

• Induktív terhelés kapcsolásakor (DC13) a terheléssel párhuzamosan szabadonfutó diódát kell bekötni.

Megjegyzés: a terhelés kikapcsolási ideje növekedni fog.

## Tekercsjellemzők

**DC változat adatai, normál 0,65 W (relétípus 40.31/51/52/61)**

Névleges feszültség $U_N$ V	Tekercs-kód	Működési tartomány		Tekercs ellenállás R Ω	Névl. tek. áram I mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
5	9.005	3,65	7,5	38	130
6	9.006	4,4	9	55	109
7	9.007	5,1	10,5	75	94
9	9.009	6,6	13,5	125	72
12	9.012	8,8	18	220	55
14	9.014	10,2	21	300	47
18	9.018	13,1	27	500	36
21	9.021	15,3	31,5	700	30
24	9.024	17,5	36	900	27
28	9.028	20,5	42	1.200	23
36	9.036	26,3	54	2.000	18
48	9.048	35	72	3.500	14
60	9.060	43,8	90	5.500	11
90	9.090	65,7	135	12.500	7,2
110	9.110	80,3	165	18.000	6,2
125	9.125	91,2	188	23.500	5,3

**DC változat adatai, érzékeny 0,5 W (relétípus 40.31/51/52/61)**

Névleges feszültség $U_N$ V	Tekercs-kód	Működési tartomány		Tekercs ellenállás R Ω	Névl. tek. áram I mA
		$U_{min}^*$ V	$U_{max}$ V		
5	7.005	3,7	7,5	50	100
6	7.006	4,4	9	75	80
7	7.007	5,1	10,5	100	70
9	7.009	6,6	13,5	160	56
12	7.012	8,8	18	288	42
14	7.014	10,2	21	400	35
18	7.018	13,2	27	650	27,7
21	7.021	15,4	31,5	900	23,4
24	7.024	17,5	36	1.150	21
28	7.028	20,5	42	1.600	17,5
36	7.036	26,3	54	2.600	13,8
48	7.048	35	72	4.800	10
60	7.060	43,8	90	7.200	8,4
90	7.090	65,7	135	16.200	5,6
110	7.110	80,3	165	23.500	4,7
125	7.125	91,2	188	32.000	3,9

\* $U_{min} = 0,8 U_N$  a 40.61-nél

**DC változat adatai - 0,5 W érzékeny (relé típusa 40.11)**

Névleges feszültség $U_N$ V	Tekercs-kód	Működési tartomány		Tekercs ellenállás R Ω	Névl. tek. áram I mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	7.006	4,4	10,5	75	80
12	7.012	8,8	21	300	40
24	7.024	17,5	42	1.200	20
48	7.048	35	84	4.600	10,4
60	7.060	43,8	105	7.200	8,3

**AC változat adatai (relé típusa 40.31/51/52/61)**

Névleges feszültség $U_N$ V	Tekercs-kód	Működési tartomány		Tekercs ellenállás R Ω	Névl. tek. áram I (50 Hz) mA
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V		
6	8.006	4,8	6,6	21	168
12	8.012	9,6	13,2	80	90
24	8.024	19,2	26,4	320	45
48	8.048	38,4	52,8	1.350	21
60	8.060	48	66	2.100	16,8
110	8.110	88	121	6.900	9,4
120	8.120	96	132	9.000	8,4
230	8.230	184	253	28.000	5
240	8.240	192	264	31.500	4,1

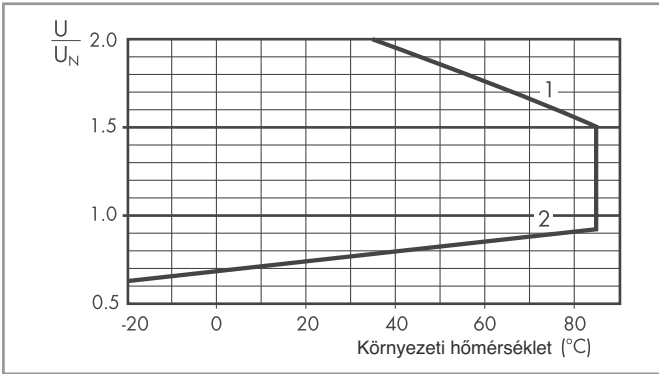
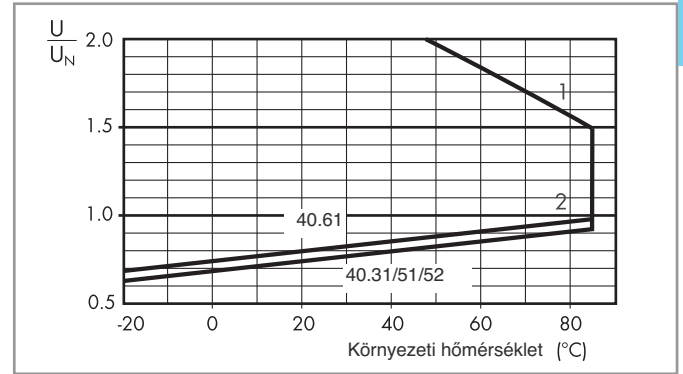
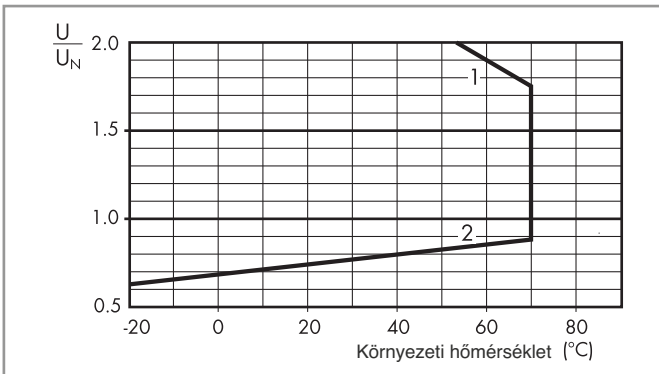
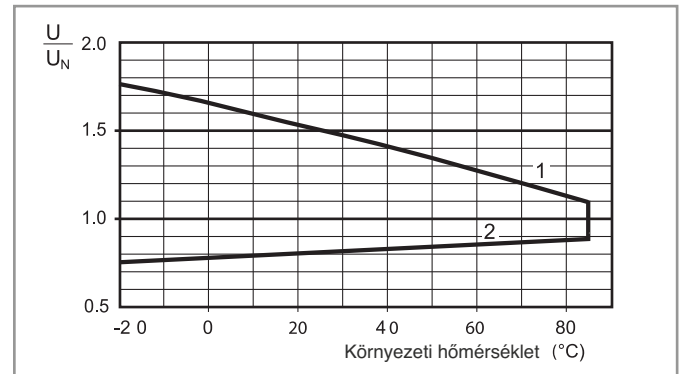
**AC/DC változat adatai - bistabil (relé típusa 40.31/51/52/61)**

Névleges feszültség $U_N$ V	Tekercs-kód	Működési tartomány		Tekercs ellenállás R Ω	Névl. tek. áram I mA	DC legerj. ellenáll.** $R_{DC}$ Ω
		$U_{min}$ V	$U_{max}$ V			
5	6.005	4	5,5	23	215	37
6	6.006	4,8	6,6	33	165	62
12	6.012	9,6	13,2	130	83	220
24	6.024	19,2	26,4	520	40	910
48	6.048	38,4	52,8	2.100	21	3.600
110	6.110	88	121	11.000	10	16.500

\*\*  $R_{DC}$  = Legerjesztő ellenállás DC esetén,  $R_{AC} = 1,3 \times R_{DC}$ ; 1W  
A működési leírást és a bekötési rajzot lásd a következő oldalon.



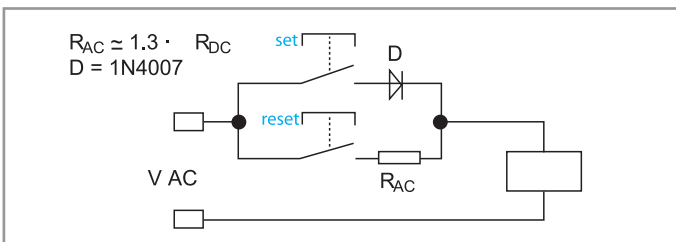
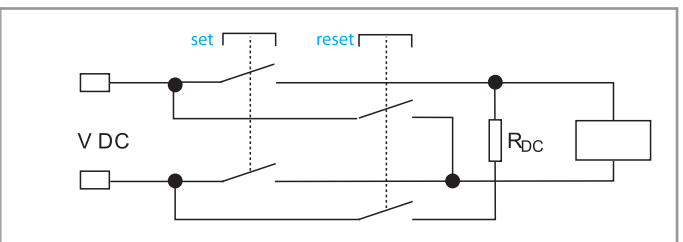
## Tekercsjellemzők

**R 40 - DC tekercs működési tartomány**  
Normál tekercs

**R 40 - DC tekercs működési tartomány**  
Érzékeny tekercs, típusok 40.31/51/52/61

**R 40 - DC tekercs működési tartomány**  
Érzékeny tekercs, típusok: 40.11

**R 40 - AC tekercs működési tartomány**


- 1 - Max. megengedett tekercsfeszültség  
2 - Megszólalási feszültség, ha a tekercshőmérséklet azonos a környezeti hőmérséklettel

- 1 - Max. megengedett tekercsfeszültség  
2 - Megszólalási feszültség, ha a tekercshőmérséklet azonos a környezeti hőmérséklettel

### Bekötési rajz a 40-es sorozatú bistabil egytekercses relékhez (a relék érintkező nélkül vannak rajzolva)

**AC**

**DC**


Az  $R_{DC}$  legerjesztő ellenállás értékei az "AC/DC változat adatai - bistabil" című tekercsjellemzőknél található.

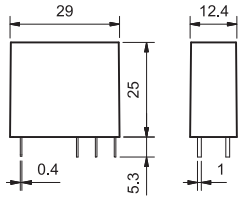
A set (BE) kapcsoló zárásakor a relé gerjesztett állapotba kerül a diódán keresztül. A relé záróérintkezője zár és megtartja ezt az állapotát a gerjesztés lekapcsolását követően is.  
A reset (KI) kapcsoló zárásakor a relé lemagnesszódik az előtét ellenálláson keresztül (RAC) és a záróérintkező nyit.

A set (BE) kapcsoló zárásakor a relé gerjesztett állapotba kerül. A relé záróérintkezője zár és megtartja ezt az állapotát a gerjesztés lekapcsolását követően is.  
A reset (KI) kapcsoló zárásakor a fordított áramirány miatt a relé lemagnesszódik az előtét ellenálláson keresztül (RDC) és a záróérintkező nyit.

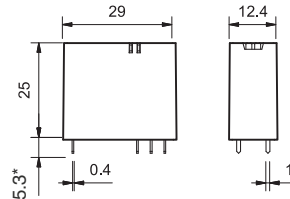
Megjegyzés: A legkisebb set (BE) és reset (KI) impulzus hossza 20 ms.  
Az impulzus maximális időtartama nincs korlátozva, folyamatos lehet.

## Méretrajzok

40.31/51/52/61-es típusok

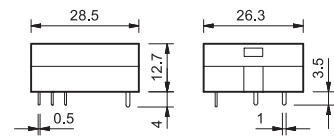


40.31/61-es típusok, lásd 3. oldal



3.5 vagy 5.3\*

40.11-es típus



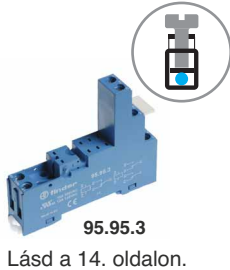
\* (3,5 vagy 5,3) mm lásd a rendelési információkat



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
99.02	95.03	40.31	<b>Csavaros csatlakozású foglalat</b> (húzókegyellel)	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Állapotjelző és EMC védőmodulok - Időzítő modulok - Átkötőhid - Variclip, kiemelő- és rögzítő kegyel (műanyag)
	95.05	40.51			
		40.52			
		40.61			



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
99.80	95.83.3	40.31	<b>Csavaros csatlakozású foglalat</b> (húzókegyellel)	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Állapotjelző és EMC védőmodulok - Átkötőhid - Variclip, kiemelő- és rögzítő kegyel (műanyag)
	95.85.3	40.51			
		40.52			
		40.61			



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
99.80	95.93.3	40.31	<b>Csavaros csatlakozású foglalat</b> (húzókegyellel)	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Állapotjelző és EMC védőmodulok - Átkötőhid - Variclip, kiemelő- és rögzítő kegyel (műanyag)
	95.95.3	40.51			
		40.52			
		40.61			



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
99.02	95.55	40.51	<b>Húzórugós csatlakozású foglalat</b> - időtakarékos bekötéshez	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Állapotjelző és EMC védőmodulok - Időzítő modulok - Variclip, kiemelő- és rögzítő kegyel (műanyag)
		40.52			
		40.61			



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
99.80	95.55.3	40.51	<b>Húzórugós csatlakozású foglalat</b> - időtakarékos bekötéshez	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Állapotjelző és EMC védőmodulok - Variclip, kiemelő- és rögzítő kegyel (műanyag)
		40.52			
		40.61			



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
99.01	95.63	40.31	<b>Csavaros csatlakozású foglalat</b> (húzókegyellel)	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Állapotjelző és EMC védőmodulok - Rögzítőkegyel (fém) - Átkötőhid



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
-	95.65	40.51	<b>Csavaros csatlakozású foglalat</b> (húzókegyellel)	35 mm-es szerelőszínre (EN 60715 TH35) pattintható vagy csavarozással rögzíthető	- Rögzítőkegyel (fém) - Átkötőhid
		40.52			
		40.61			



Modul	Foglalat	Relé	Leírás	Rögzítési mód	Kiegészítők
-	95.13.2	40.31	<b>NYÁK foglalat</b>	Áramköri lapra forrasztható	- Rögzítőkegyel (fém) - Rögzítőkegyel (műanyag)
		40.41			
		40.51			
-	95.15.2	40.51			
		40.52			
		40.61			

A



95.05

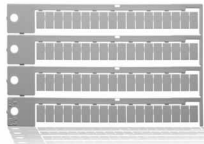
Tanúsítványok:



UL US A tanúsítvány összeépített relére és foglalatra vonatkozik bizonyos típusok esetén.



095.01

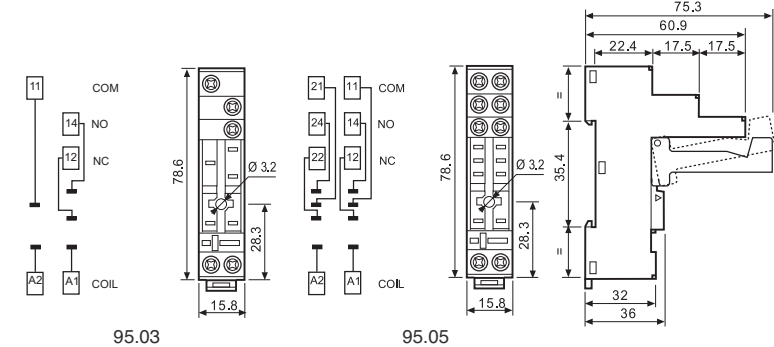
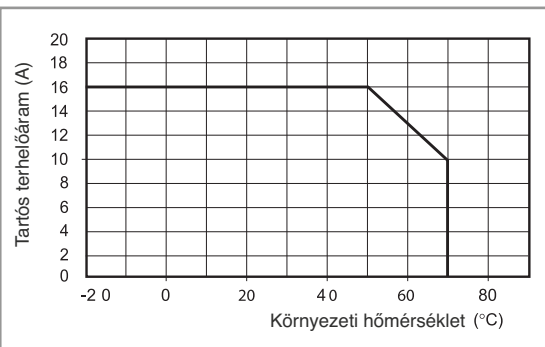


060.72

<b>Szerelősínre pattintható foglalat</b> csavaros csatlakozással a 86.30 időzítő és a 99.02 állapotjelző és EMC védőmodulok	<b>95.03</b> kék	<b>95.03.0</b> fekete	<b>95.05</b> kék	<b>95.05.0</b> fekete
Relé típusa	40.31		40.51/ 52/ 61	
<b>Kiegészítők</b>				
Rögzítőkengyel (fém)	095.71			
"Variclip" kiemelő- és rögzítőkengyel (műanyag)	095.01	095.01.0	095.01	095.01.0
Átkötőhíd az A1 vagy A2 kapcsok összekötéséhez, max. 8 foglalat széles, a 95.03, 95.05 típusokhoz, terhelhetőség 10 A	095.18	095.18.0	095.18	095.18.0
Felirati tábla szerelősínre pattintható foglalthoz, fehér, (9x15) mm (1 db tartozék)	095.00.4			
Állapotjelző és EMC védőmodul	99.02			
Időzítő modul	86.30			
Felirati tábla, fehér, "Variclip"-hez	060.72			
72 címke, (6x12) mm, nyomtatóval feliratozható				
<b>Általános jellemzők</b>				
Csatlakozó adatok	10 A - 250 V*			
Villamos szilárdság	6 kV (1,2/50 μs) a tekercs és az érintkezők között			
Védettség	IP 20			
Környezeti hőmérséklet	°C -40...+70 (lásd L95 jelleggörbét)			
Meghúzási nyomaték	Nm 0,5			
Vezetékcsupaszítási hossz	mm 8			
Max. beköthető vezeték keresztmetszet	tömör vezető		sodrott vezető	
a 95.03 és a 95.05 foglalatok esetén	mm <sup>2</sup> 1x6 / 2x2,5		1x4 / 2x2,5	
	AWG 1x10 / 2x14		1x12 / 2x14	

\* Ha a terhelőáram > 10 A, akkor a 11-21, 14-24, 12-22 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni. A 40.52/40.61-es relékkel alkalmazva és ha az érintkezők együttes árama > 10 A, akkor az L 95 jelű diagramot kell figyelembe venni. A 40.51-es relé váltóérintkezőjének a bekötése a foglaltábla: 21-12-14.

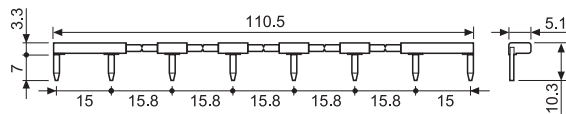
**L 95 - Kimeneti terhelhetőség (40.52, 40.61 relétípus / 95.05 foglalat esetén)**



095.18



<b>Átkötőhíd, 8 foglalat A1 vagy A2 kapcsaihoz, 95.03 vagy 95.05</b>	<b>095.18 (kék)</b>	<b>095.18.0 (fekete)</b>
Terhelhetőségi adatok	10 A - 250 V	



86.30

<b>Időzítőmodul, típusa 86.30</b> (Kiváltja a 86.10 és 86.20 típusokat)	
Meghúzáskésleltetésű, bekapcsolást törölő (0,05s...100h) (12...24)V AC/DC	86.30.0.024.0000

Tanúsítványok: CE ENEC EAC UL US



99.02

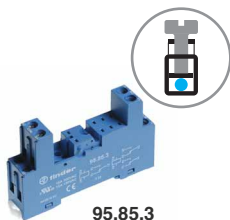
Tanúsítványok:



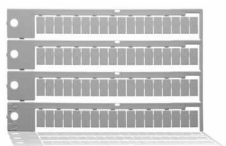
<b>99.02 sorozatú állapotjelző és EMC védőmodulok a 95.03 és 95.05 foglalatokhoz</b>	
	<b>Szürke</b>
Védődióda modul (+ az A1 kivezetéshez)	(6...220) V DC 99.02.3.000.00
LED EMC védőmodul nélkül *	(6...24) V DC/AC 99.02.0.024.59
LED EMC védőmodul nélkül *	(28...60) V DC/AC 99.02.0.060.59
LED EMC védőmodul nélkül *	(110...240) V DC/AC 99.02.0.230.59
LED + védődióda + téves bekötés elleni dióda (+ az A1-re) *	(6...24) V DC 99.02.9.024.99
LED + védődióda + téves bekötés elleni dióda (+ az A1-re) *(28...60) V DC	99.02.9.060.99
LED + védődióda + téves bekötés elleni dióda (+ az A1-re) *(110...220) V DC	99.02.9.220.99
LED-es állapotjelző + varisztor *	(6...24) V DC/AC 99.02.0.024.98
LED-es állapotjelző + varisztor *	(28...60) V DC/AC 99.02.0.060.98
LED-es állapotjelző + varisztor *	(110...240) V DC/AC 99.02.0.230.98
RC-modul	(6...24) V DC/AC 99.02.0.024.09
RC-modul	(28...60) V DC/AC 99.02.0.060.09
RC-modul	(110...240) V DC/AC 99.02.0.230.09
Maradékáram sőtölő modul	(110...240) V AC 99.02.8.230.07

\* Egyenáram esetén az A1 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust. Külön kérésre fordított polaritással is szállítható (pozitív pólus az A2 kivezetéshez).

# 95-ös sorozat - Foglalatok és kiegészítők a 40-es sorozathoz

**A**

**95.85.3**

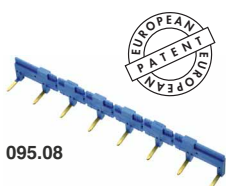
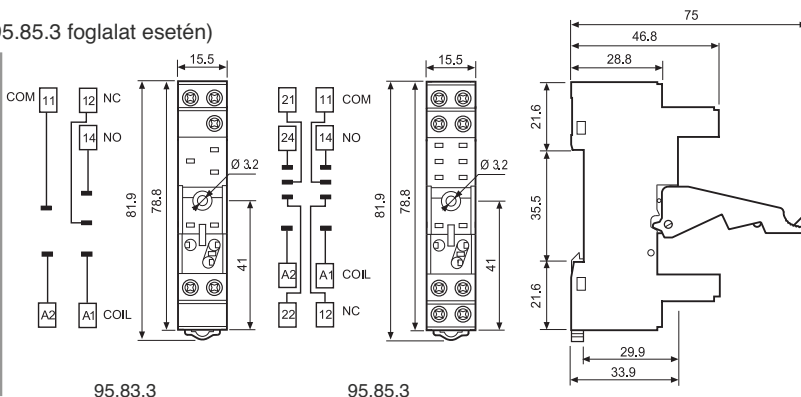
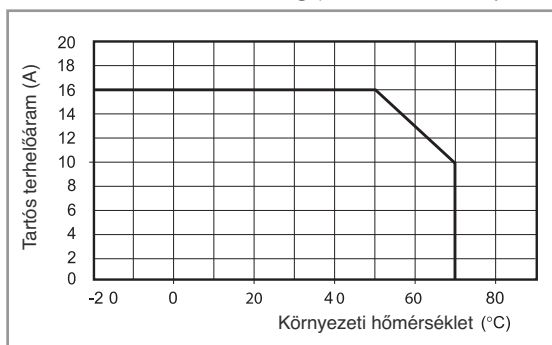
Tanúsítványok:


**95.91.3**

**95.83.3**

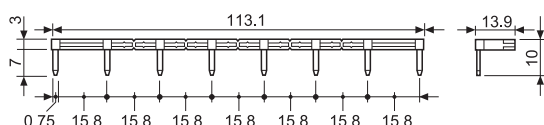
Szerelősínre pattintható foglalat csavaros csatlakozással a 99.80 állapotjelző és EMC védőmodulok számára	95.83.3 kék	95.83.30 fekete	95.85.3 kék	95.85.30 fekete
Relé típusa	40.31		40.51, 40.52, 40.61	
<b>Kiegészítők</b>				
Rögzítőkengyel (fém)	095.71			
“Variclip” kiemelő- és rögzítőkengyel (műanyag)	095.91.3	095.91.30	095.91.3	095.91.30
Átkötőhíd az A1 vagy A2 kapcsok összekötéséhez, max. 8 foglalat széles, a 95.83.3/30, 95.85.3/30 típusokhoz, terhelhetőség 10 A	095.08	095.08.0	095.08	095.08.0
Felirati tábla szerelősínre pattintható foglathoz, fehér, (7x15) mm (1 db tartozék)	095.80.3			
Állapotjelző és EMC védőmodul	99.80			
Felirati tábla, fehér, “Variclip”-hez	060.72			
72 címke, (6x12) mm, nyomtatóval feliratozható				
<b>Általános jellemzők</b>				
Csatlakozó adatok	10 A - 250 V*			
Villamos szilárdság	6 kV (1,2/50 μs) a tekercs és az érintkezők között			
Védettség	IP 20			
Környezeti hőmérséklet	°C	-40...+70 (lásd L95 jelleggörbét)		
Meghúzási nyomaték	Nm	0,5		
Vezetékcsupaszítási hossz	mm	7		
Max. beköthető vezeték keresztmetszet		tömör vezető	sodrott vezető	
a 95.83.3 és a 95.85.3 foglalatok esetén	mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2,5	1x4 / 2x2,5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	

\* Ha a terhelőáram > 10 A, akkor a 11-21, 14-24, 12-22 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni. A 40.52/40.61-es relékkel alkalmazva és ha az érintkezők együttes árama > 10 A, akkor az L 95 jelű diagramot kell figyelembe venni. A 40.51-es relé váltóérintkezőjének a bekötése a foglaltábla: 21-12-14.

## L 95 - Kimeneti terhelhetőség (40.52, 40.61 relétípus / 95.85.3 foglalat esetén)


**95.08**


Átkötőhíd, 8 foglalat A1 vagy A2 kapcsaihoz, 95.83.3 vagy 95.85.3	095.08 (kék)	095.08.0 (fekete)
Terhelhetőségi adatok	10 A - 250 V	



## 99.80 sorozatú állapotjelző és EMC védőmodulok a 95.83.3 és 95.85.3 foglalatokhoz

		kék	
		LED zöld	LED piros
Védődióda modul (+ az A1 kivezetéshez)	(6...220) V DC	99.80.3.000.00	
LED EMC védőmodul nélkül *	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(6...24) V DC	99.80.9.024.99	99.80.9.024.90
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(28...60) V DC	99.80.9.060.99	99.80.9.060.90
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(110...220) V DC	99.80.9.220.99	99.80.9.220.90
LED-es állapotjelző + varisztor *	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.98	99.80.0.024.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.98	99.80.0.060.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.98	99.80.0.230.08
RC-modul	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC-modul	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC-modul	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.09	
Maradékáram sóntóló modul	(110...240) V AC	99.80.8.230.07	

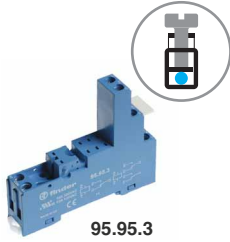

**99.80**

Tanúsítványok:



\* Egyenáram esetén az A1 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust. Külön kérésre fordított polaritás (+ az A2-re).

A

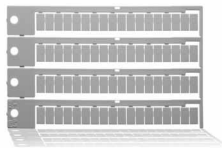


95.95.3

Tanúsítványok:



95.91.3

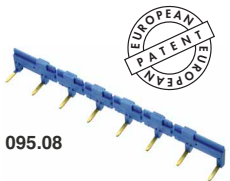
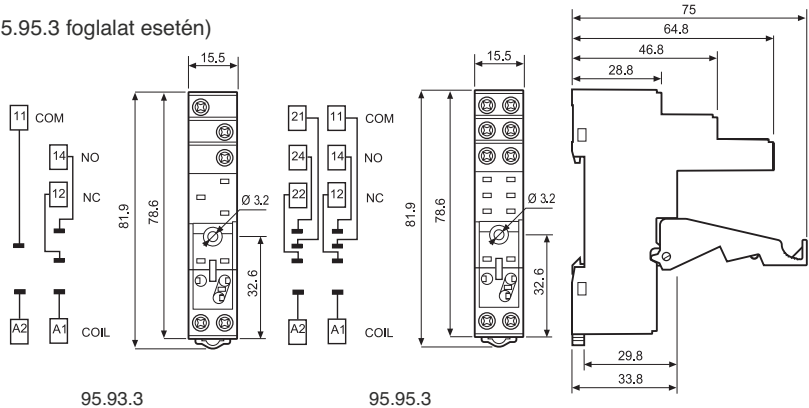
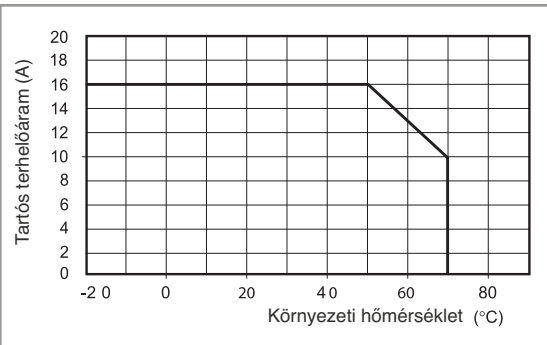


060.72

<b>Szerelősínre pattintható foglalat</b> csavaros csatlakozással a 99.80 állapotjelző és EMC védő modul	<b>95.93.3</b> <b>kék</b>	<b>95.93.30</b> <b>fekete</b>	<b>95.95.3</b> <b>kék</b>	<b>95.95.30</b> <b>fekete</b>
Relé típusa	40.31		40.51, 40.52, 40.61	
<b>Kiegészítők</b>				
Rögzítőkengyel (fém)	095.71			
“Variclip” kiemelő- és rögzítőkengyel (műanyag)	095.91.3	095.91.30	095.91.3	095.91.30
Átkötőhíd az A1 vagy A2 kapcsok összekötéséhez, max. 8 foglalat széles, a 95.93.3/30, 95.95.3/30 típusokhoz, terhelhetőség 10 A	095.08	095.08.0	095.08	095.08.0
Felirati tábla szerelősínre pattintható foglalathoz, fehér, (7x15) mm (1 db tartozék)	095.80.3			
Állapotjelző és EMC védőmodul	99.80			
Felirati tábla, fehér, “Variclip”-hez	060.72			
72 címke, (6x12) mm, nyomtatóval feliratozható				
<b>Általános jellemzők</b>				
Csatlakozó adatok	10 A - 250 V*			
Villamos szilárdság	6 kV (1,2/50 μs) a tekercs és az érintkezők között			
Védettség	IP 20			
Környezeti hőmérséklet	°C -40...+70 (lásd L95 jelleggörbét)			
⊕ Meghúzási nyomaték	Nm	0,5		
Vezetékcsupaszítási hossz	mm	8		
Max. beköthető vezeték keresztmetszet		tömör vezető	sodrott vezető	
a 95.93.3 és a 95.95.3 foglalatok esetén	mm²	1x6 / 2x2,5	1x4 / 2x2,5	
	AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14	

\* Ha a terhelőáram > 10 A, akkor a 11-21, 14-24, 12-22 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni. A 40.52/40.61-es relékkel alkalmazva és ha az érintkezők együttes árama > 10 A, akkor az L 95 jelű diagramot kell figyelembe venni. A 40.51-es relé váltóérintkezőjének a bekötése a foglalatba: 21-12-14.

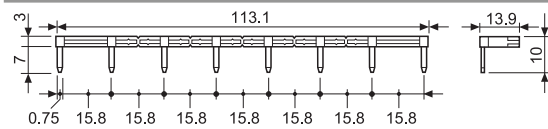
**L 95 - Kimeneti terhelhetőség (40.52, 40.61 relétípus / 95.95.3 foglalat esetén)**



95.08



<b>Átkötőhíd, 8 foglalat A1 vagy A2 kapcsaihoz, 95.93.3 vagy 95.95.3</b>	<b>095.08 (kék)</b>	<b>095.08.0 (fekete)</b>
Terhelhetőségi adatok	10 A - 250 V	



**99.80 sorozatú állapotjelző és EMC védőmodulok a 95.93.3 és 95.95.3 foglalatokhoz**

		<b>kék</b>	
		LED zöld	LED piros
Védődióda modul (+ az A1 kivezetéshez)	(6...220) V DC	99.80.3.000.00	
LED EMC védőmodul nélkül *	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(6...24) V DC	99.80.9.024.99	99.80.9.024.90
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(28...60) V DC	99.80.9.060.99	99.80.9.060.90
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(110...220) V DC	99.80.9.220.99	99.80.9.220.90
LED-es állapotjelző + varisztor *	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.98	99.80.0.024.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.98	99.80.0.060.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.98	99.80.0.230.08
RC-modul	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC-modul	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC-modul	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.09	
Maradékáram sőtőlő modul	(110...240) V AC	99.80.8.230.07	



99.80

Tanúsítványok:



\* Egyenáram esetén az A1 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust. Külön kérésre fordított polaritás (+ az A2-re).


**95.55**

Tanúsítványok:

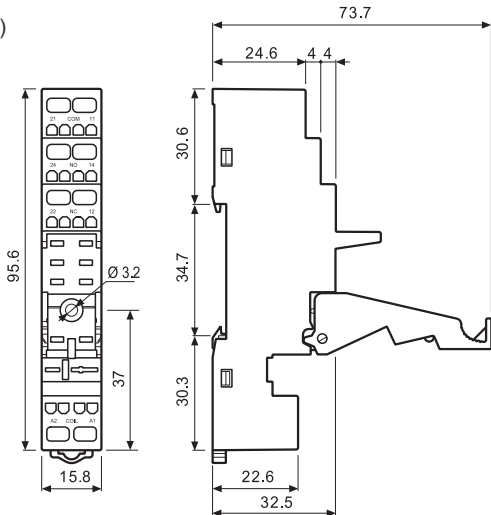
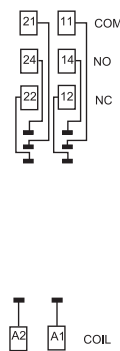
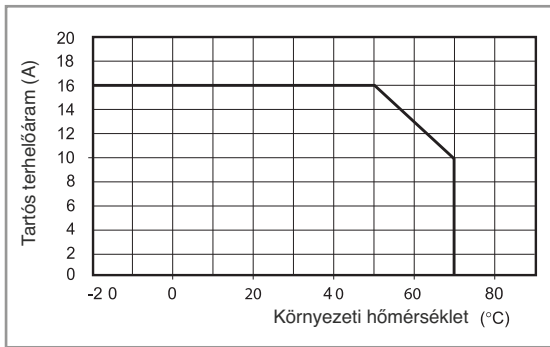

**095.91.3**

**060.72**

<b>Húzórugós csatlakozású foglalat, időtakarékos bekötéshez, 35 mm-es DIN-sínre szerelhető (EN 60715 TH35) a 99.02.állapotjelző és EMC védőmodulhoz "Biztonsági leválasztás" az EN 50178, EN 60204 szerint a tekercs és az érintkezők között</b>	<b>95.55</b> <b>kék</b>	<b>95.55.0</b> <b>fekete</b>
Relé típusa	40.51, 40.52, 40.61	
<b>Kiegészítők</b>		
Rögzítőkengyel (fém)	095.71	
"Variclip" kiemelő- és rögzítőkengyel (műanyag)	095.91.3	
Állapotjelző és EMC védőmodul	99.02	
Időzítő modul	86.30	
Felirati tábla, fehér, "Variclip"-hez	060.72	
72 címke, (6x12) mm, nyomtatóval feliratozható		
<b>Általános jellemzők</b>		
Csatlakozó adatok	10 A - 250 V *	
Villamos szilárdság	6 kV (1,2/50 μs) a tekercs és az érintkezők között	
Védettség	IP 20	
Környezeti hőmérséklet	°C -25...+70 (lásd L95 jelleggörbét)	
Vezetékcsupaszítási hossz	mm 8	
Beköthető vezeték keresztmetszet a 95.55 foglalat esetén	tömör vezető	sodrott vezető
	mm <sup>2</sup> 2x(0,2...1,5)	2x(0,2...1,5)
	AWG 2x(24...18)	2x(24...18)

\* Ha a terhelőáram > 10 A, akkor a 11-21, 14-24, 12-22 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni. A 40.52/40.61-es relékkel alkalmazva és ha az érintkezők együttes árama > 10 A, akkor az L 95 jelű diagramot kell figyelembe venni. A 40.51-es relé váltóérintkezőjének a bekötése a foglalatba: 21-12-14.

### L 95 - Kimeneti terhelhetőség (40.52, 40.61 relétípus / 95.55 foglalat esetén)



<b>Időzítőmodul, típusa 86.30</b> (Kiváltja a 86.10 és 86.20 típusokat)	
Meghúzásképletelésű, bekapcsolást törölő (0,05s...100h) (12...24)V AC/DC	86.30.0.024.0000

Tanúsítványok:


**86.30**

**99.02**

Tanúsítványok:



99.02 sorozatú állapotjelző és EMC védőmodulok a 95.55 foglalathoz		Szürke
Védődióda modul (+ az A1 kivezetéshez)	(6...220) V DC	99.02.3.000.00
LED EMC védőmodul nélkül *	(6...24) V DC/AC	99.02.0.024.59
LED EMC védőmodul nélkül *	(28...60) V DC/AC	99.02.0.060.59
LED EMC védőmodul nélkül *	(110...240) V DC/AC	99.02.0.230.59
LED + védődióda + téves bekötés elleni dióda (+ az A1-re) *(6...24) V DC		99.02.9.024.99
LED + védődióda + téves bekötés elleni dióda (+ az A1-re) *(28...60) V DC		99.02.9.060.99
LED + védődióda + téves bekötés elleni dióda (+ az A1-re) *(110...220) V DC		99.02.9.220.99
LED-es állapotjelző + varisztor *	(6...24) V DC/AC	99.02.0.024.98
LED-es állapotjelző + varisztor *	(28...60) V DC/AC	99.02.0.060.98
LED-es állapotjelző + varisztor *	(110...240) V DC/AC	99.02.0.230.98
RC-modul	(6...24) V DC/AC	99.02.0.024.09
RC-modul	(28...60) V DC/AC	99.02.0.060.09
RC-modul	(110...240) V DC/AC	99.02.0.230.09
Maradékáram söntölő modul	(110...240) V AC	99.02.8.230.07

\* Egyenáram esetén az A1 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust. Külön kérésre fordított polaritással is szállítható (pozitív pólus az A2 kivezetéshez).

A



95.55.3

Tanúsítványok:a



095.91.3



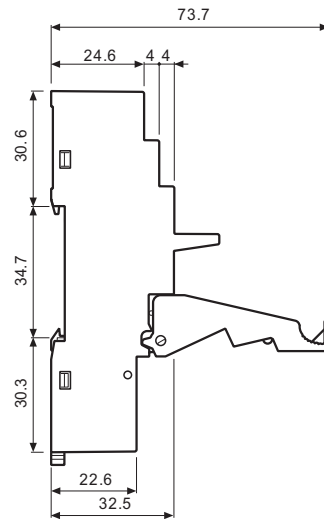
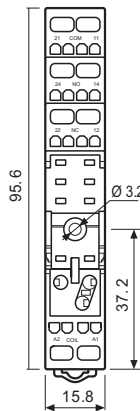
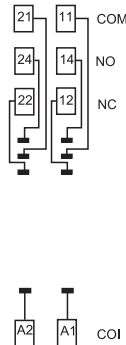
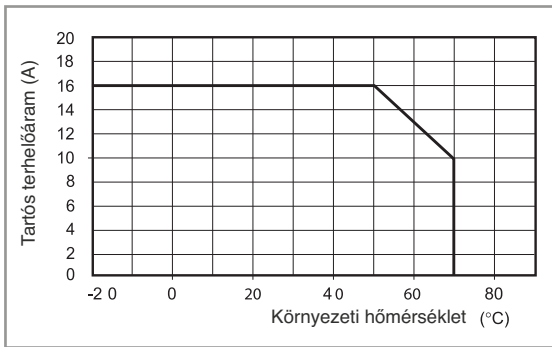
060.72

**Húzórugós csatlakozású foglalat, időtakarékos**  
bekötéshez, 35 mm-es DIN-síre szerelhető (EN 60715 TH35)  
a 99.80. állapotjelző és EMC védőmodulhoz  
"Biztonsági leválasztás" az EN 50178, EN 60204  
szerint a tekercs és az érintkezők között

Relé típusa	40.51, 40.52, 40.61	
<b>Kiegészítők</b>		
Rögzítőkengyel (fém)	095.71	
"Variclip" kiemelő- és rögzítőkengyel (műanyag)	095.91.3	
Állapotjelző és EMC védőmodul	99.80	
Felirati tábla, fehér, "Variclip"-hez	060.72	
72 címke, (6x12) mm, nyomtatóval feliratozható		
<b>Általános jellemzők</b>		
Csatlakozó adatok	10 A - 250 V *	
Villamos szilárdság	6 kV (1,2/50 μs) a tekercs és az érintkezők között	
Védettség	IP 20	
Környezeti hőmérséklet	°C -25...+70 (lásd L95 jelleggörbét)	
Vezetékcsupaszítási hossz	mm 8	
Beköthető vezetékkeresztmetszet	tömör vezető	sodrott vezető
a 95.55.3 foglalat esetén	mm <sup>2</sup> 2x(0,2...1,5)	2x(0,2...1,5)
	AWG 2x(24...18)	2x(24...18)

\* Ha a terhelőáram > 10 A, akkor a 11-21, 14-24, 12-22 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni. A 40.52/40.61-es relékkel alkalmazva és ha az érintkezők együttes árama > 10 A, akkor az L 95 jelű diagramot kell figyelembe venni. A 40.51-es relé váltóérintkezőjének a bekötése a foglalatba: 21-12-14.

**L 95 - Kimeneti terhelhetőség (40.52, 40.61 relétípus / 95.55.3 foglalat esetén)**



99.80

Tanúsítványok:a

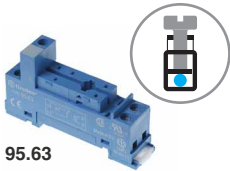


**99.80 sorozatú állapotjelző és EMC védőmodulok a 95.55.3 foglalathoz**

		kék	
		LED zöld	LED piros
Védődióda modul (+ az A1 kivezetéshez)	(6...220) V DC	99.80.3.000.00	
LED EMC védőmodul nélkül *	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.59	
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(6...24) V DC	99.80.9.024.99	99.80.9.024.90
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(28...60) V DC	99.80.9.060.99	99.80.9.060.90
LED + védődióda (+ az A1-re) *	(110...220) V DC	99.80.9.220.99	99.80.9.220.90
LED-es állapotjelző + varisztor *	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.98	99.80.0.024.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.98	99.80.0.060.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.98	99.80.0.230.08
RC-modul	(6...24) V DC/AC	99.80.0.024.09	
RC-modul	(28...60) V DC/AC	99.80.0.060.09	
RC-modul	(110...240) V DC/AC	99.80.0.230.09	
Maradékáram söntölő modul	(110...240) V AC	99.80.8.230.07	

\* Egyenáram esetén az A1 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust. Külön kérésre fordított polaritás (+ az A2-re).




**95.63**

Tanúsítványok:


**95.65**

Tanúsítványok:



**Szerelősinre pattintható foglalat** csavaros csatlakozással a 99.01 állapotjelző és EMC védőmodulok számára

Relé típusa

**95.63**
**kék**

40.31

**95.65**
**kék**

40.51, 40.52, 40.61

**Kiegészítők**

Rögzítőkengyel (fém)

095.71

Átkötőhíd az A1 vagy A2 kapcsok összekötéséhez, max. 8 foglalat széles, a 95.63, 95.65 típusokhoz, terhelhetőség 10 A

095.08

095.08

Állapotjelző és EMC védőmodul

99.01

–

**Általános jellemzők**

Csatlakozó adatok

10 A - 250 V \*

Villamos szilárdság (a tekercs és az érintkezők között)

6 kV (1,2/50 μs)

2 kV AC

Védettség

IP 20

Környezeti hőmérséklet

°C

–40...+70 (lásd L95 jelleggörbét)

Meghúzási nyomaték

Nm

0.5

Vezetékcsupaszítási hossz

mm

7

Max. beköthető vezetékkeresztmetszet

tömör vezetõ

sodrott vezetõ

a 95.63 és a 95.65 foglalatok esetén

 m<sup>2</sup>

1x6 / 2x2,5

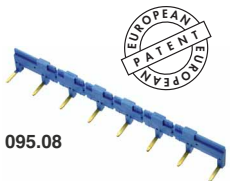
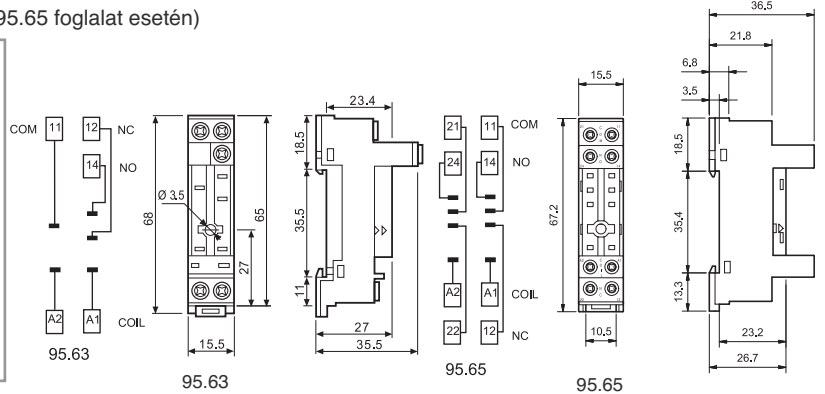
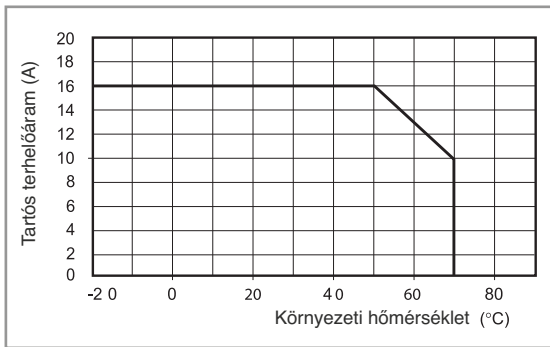
1x4 / 2x2,5

AWG

1x10 / 2x14

1x12 / 2x14

\* Ha a terhelőáram > 10 A, akkor a 11-21, 14-24, 12-22 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni. A 40.52/40.61-es relékkel alkalmazva és ha az érintkezők együttes árama > 10 A, akkor az L.95 jelű diagramot kell figyelembe venni. A 40.51-es relé váltóérintkezőjének a bekötése a foglalatba: 21-12-14.

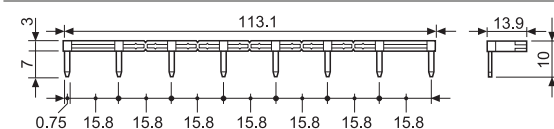
**L 95 - Kimeneti terhelhetőség (40.52, 40.61 relétípus / 95.65 foglalat esetén)**

**095.08**

**Átkötőhíd, 8 foglalat A1 vagy A2 kapcsaihoz, 95.63 vagy 95.65**

095.08 (kék)

Terhelhetőségi adatok

10 A - 250 V


**99.01 sorozatú állapotjelző és EMC védőmodulok a 95.63 foglalatokhoz**

		kék	
		LED zöld	LED piros
Védődióda modul (+ az A1 kivezetéshez)	(6...220) V DC	99.01.3.000.00	
Védődióda modul (+ az A2-re, fordított polaritás)	(6...220) V DC	99.01.2.000.00	
LED EMC védőmodul nélkül *	(6...24) V DC/AC	99.01.0.024.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(28...60) V DC/AC	99.01.0.060.59	
LED EMC védőmodul nélkül *	(110...240) V DC/AC	99.01.0.230.59	
LED + védődióda (+ az A1-re)	(6...24) V DC	99.01.9.024.99	99.01.9.024.90
LED + védődióda (+ az A1-re)	(28...60) V DC	99.01.9.060.99	99.01.9.060.90
LED + védődióda (+ az A1-re)	(110...220) V DC	99.01.9.220.99	99.01.9.220.90
LED + védődióda (+az A2-re, fordított polaritás) **	(6...24) V DC	99.01.9.024.79	
LED + védődióda (+az A2-re, fordított polaritás) **	(28...60) V DC	99.01.9.060.79	
LED + védődióda (+az A2-re, fordított polaritás) **	(110...220) V DC	99.01.9.220.79	
LED-es állapotjelző + varisztor *	(6...24) V DC/AC	99.01.0.024.98	99.01.0.024.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(28...60) V DC/AC	99.01.0.060.98	99.01.0.060.08
LED-es állapotjelző + varisztor *	(110...240) V DC/AC	99.01.0.230.98	99.01.0.230.08
RC-modul	(6...24) V DC/AC	99.01.0.024.09	
RC-modul	(28...60) V DC/AC	99.01.0.060.09	
RC-modul	(110...240) V DC/AC	99.01.0.230.09	
Maradékáram sóntölő modul	(110...240) V AC	99.01.8.230.07	

\* Egyenáram esetén az A1 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust.

\*\* Egyenáram esetén az A2 kivezetéshez kell kötni a pozitív pólust.

A



95.13.2



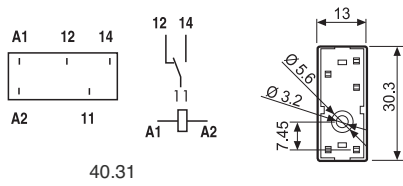
95.15.2

Tanúsítványok:

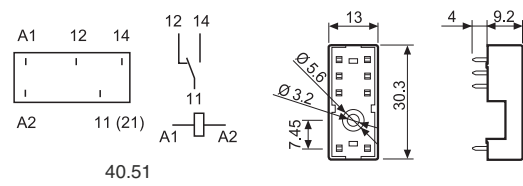


NYÁK foglalat	95.13.2 kék	95.13.20 fekete	95.15.2 kék	95.15.20 fekete
Relé típusa	40.31, 40.41		40.51, 40.52, 40.61	
<b>Kiegészítők</b>				
Rögzítőkengyel (fém)			095.51	
Rögzítőkengyel (műanyag)			095.52	
<b>Általános jellemzők</b>				
Csatlakozó adatok	10 A - 250 V*			
Villamos szilárdság	6 kV (1,2/50 μs) a tekercs és az érintkezők között			
Védettség	IP 20			
Környezeti hőmérséklet	°C -40...+70			

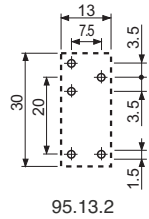
\* Ha a terhelőáram >10 A a 40.61-es relénél, akkor a 11-21, 14-24 kivezetéseket párhuzamosan kell kötni.  
A 40.51 típ. relé váltóérintkezőjének bekötése a foglalatba: 21-12-14.



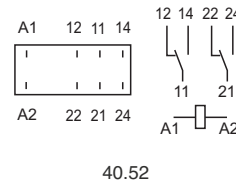
40.31



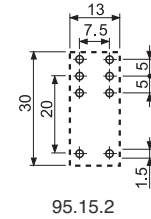
40.51



95.13.2

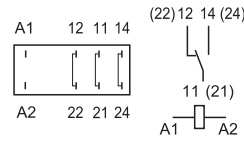


40.52



95.15.2

Csatlakozók nézetei



40.61

Csatlakozók nézetei